PROCEEDINGS

OF THE

MUSICAL ASSOCIATION

FOUNDED MAY 29, 1874.

(Incorporated 1904.)

FOR THE INVESTIGATION AND
DISCUSSION OF SUBJECTS CONNECTED WITH THE
ART AND SCIENCE OF MUSIC.

SIXTY-FIRST SESSION, 1934-1935.

Reprinted with the permission of THE ROYAL MUSICAL ASSOCIATION LONDON

KRAUS REPRINT LTD.

Vaduz

1966

CONTENTS

	PAGE
"Haydn's Opus Two and Opus Three." By Marion	
М. Scorr	1
"Jan Pieterszoon Sweelinck." By Herbert	
Antcliffe	21
"THE SEVENTEENTH EARL OF OXFORD AS MUSICIAN, POET AND CONTROLLER OF THE QUEEN'S REVELS."	
By Katharine E. Eggar	39
"THE DEVELOPMENT OF FOLK-SONG IN PORTUGAL AND	
THE BASQUE COUNTRY." By RODNEY GALLOP -	61
"THE TRANSLATION OF OPERAS." By Professor E. J.	•
Dent	81
"THE VOCAL ACCOMPANIMENT OF PLAINCHANT."	
By S. ROYLE SHOPE	TOE

Printed in Germany

No. 81327



Certificate of Incorporation

Association (Incorporated 1904) the word Limited being omitted by Licence of the Board of Trade is this day Incorporated under the Companies Acts, 1862 to 1900, and that the Company is Limited.

Given under my hand at London this Twentysecond day of June, One Thousand Nine Hundred and Four.

H. F. BARTLETT,
Registrar of Joint Stock Companies.

Licence

BY THE BOARD OF TRADE.

Pursuant to Section 23 of the Companies Act, 1867.

WHEREAS it has been proved to the Board of Trade that The Musical Association (Incorporated 1904) which is about to be registered under the Companies Acts, 1862 to 1900, as an Association limited by guarantee, is formed for the purpose of promoting objects of the nature contemplated by the 23rd Section of the Companies Act, 1867; and that it is the intention of the said Association that the income and property of the Association whencesoever derived shall be applied solely towards the promotion of the objects of the Association as set forth in the Memorandum of Association of the said Association and that no portion thereof shall be paid or transferred directly or indirectly by way of dividend or bonus or otherwise howsover by way of profit to the members of the said Association.

NOW THEREFORE the Board of Trade in pursuance of the powers in them vested and in consideration of the provisions and subject to the conditions contained in the Memorandum of Association of the said Association as subscribed by seven members thereof on the 14th day of June 1904, do by this their Licence direct THE MUSICAL ASSOCIATION (INCORPORATED 1904) to be registered with limited liability without the addition of the word "Limited" to its name.

Signed by Order of the Board of Trade this 17th day of June, 1904.

T. W. P. BLOMEFIELD,

An Assistant Secretary to the Board of Trade.

Memorandum of Association

THE MUSICAL ASSOCIATION

(INCORPORATED 1904).

- 1. The name of the Company is "THE MUSICAL ASSOCIATION (Incorporated 1904)."
- 2. The registered office of the Company shall be situated in England.
- 3. The objects for which The Musical Association (Incorporated 1904) is established are to do all or any of the following things for the purpose of attaining the objects so far as allowed by law, and observing and performing whatever may be required by law in order legally to carry out such objects—
 - (A) The reading of papers on subjects connected with the art, science, theory, practice, composition, acoustics, history of music and the construction of musical instruments, with discussion of these subjects and the giving of illustrations in reference to the papers read.
 - (8) To compile, publish and distribute a report of the papers read or abstracts of the same, and abstracts of the discussions in the form of a volume of "Proceedings," together with a list of the Council, officers and members, and a report of the progress of the Association for the year.
 - (c) To establish, subsidise, promote, co-operate with, receive into union, become a member of, act or appoint trustees, agents or delegates for, control, manage, superintend, provide monetary assistance to or otherwise assist any associations, societies and institutions, incorporated or not incorporated, with objects altogether or in part similar to those of The Musical Association.
 - (D) To give monetary assistance to any person or persons for the purpose of carrying out investigations of such subjects as are specified in paragraph (A) and are cognate thereto.
 - (B) To acquire offices, halls and other places of meeting, and to form libraries of books and music for the use of the members,

- (P) To invest all moneys of the Association not immediately required in such legal securities, or otherwise in such manner as may from time to time be determined.
- (G) To do all other cognate and lawful things as are incidental to the attainment of the above objects. Provided that in case the Association shall take or hold any property subject to the jurisdiction of the Charity Commissioners for England and Wales, the Association shall not sell, mortgage, charge or lease such property without such consent as may be required by law; and as regards any such property. the managers or trustees of the Association shall be chargeable for such property as may come into their hands, and shall be answerable and accountable for their own acts, receipts, neglects, and defaults, and for the due administration of such property in the same manner and to the same extent as they would, as such managers or trustees, have been if no incorporation had been effected; and the incorporation of the Association shall not diminish or impair any control or authority exerciseable by the Chancery Division or the Charity Commissioners over such managers or trustees, but they shall, as regards any such property, be subject jointly and separately to such control and authority as if the Association were not incorporated. If the Association take any property on special trusts the Association shall only deal with such property in accordance with such trusts.
- 4. The income and property of the Association, whence-soever derived, shall be applied solely towards the attainment of the objects of the Association as set forth in this Memorandum of Association; and no portion thereof shall be paid or transferred, directly or indirectly, by way of dividend, bonus or otherwise howsoever by way of profit to the members of the Association. Provided that subject to the provisions contained in clause 6 hereof nothing herein shall prevent the payment in good faith, or remuneration to any officer or servants of the Association, or subject to the provisions hereinafter contained to any member of the Association, or other person in return for any services actually rendered to the Association.
- 5. The 4th paragraph of this Memorandum is a condition on which a licence is granted by the Board of Trade to the Association in pursuance of section 23 of the Companies Act, 1867.

- 6. If any member of the Association pays or receives any dividend, bonus or other profit in contravention of the terms of the 4th paragraph of this Memorandum, his liability shall be unlimited.
- 7. Provided further, that no member of the Council or governing body of the Association shall be appointed to any salaried office or any office paid by fees, and that no remuneration shall be given to any member of such Council or governing body except repayment of out-of-pocket expenses, and interest on money lent or rent for property demised to the Association. If any payment shall be made to any member, or any act done in contravention of the provisions of this clause, the liability shall be unlimited of any member who shall receive or make such payment or do such act after he has been advised in writing that it is contrary to the provisions of this clause. Provided further, that this provision shall not apply to any payment to any railway, omnibus, tramway, gas, electric lighting, water, cable or telephone company of which a member of the Council or governing body may be a member, and such member shall not be bound to account for any share of profits he may receive in respect of such payment.
- 8. Every member of the Association undertakes to contribute to the assets of the Association in the event of the same being wound up during the time that he is a member, or within one year afterwards for payment of the debts and liabilities of the Association contracted before the time at which he ceases to be a member, and of the costs, charges and expenses of winding-up the Association, and for the adjustment of the rights of the contributories among themselves, such amount as may be required not exceeding fir sterling, or in case of his liability becoming unlimited, such other amount as may be required in pursuance of the last preceding paragraph of this Memorandum.
- 9. If upon the winding-up or dissolution of the Association there remain after the satisfaction of all its debts and liabilities any property whatsoever, the same shall not be paid to or distributed among the members of the Association, but if and so far as effect can be given to the next provision, shall be given or transferred to some institution established with similar objects, as may be determined by the members of the Association at or before the time of dissolution, or in default thereof by such Judge of the High Court of Justice as may have or acquire jurisdiction in the matter, and if and so far as effect cannot be given to such provision then to some charitable object.
- 10. True accounts shall be kept of the sums of money received and expended by the Association and the matter in

respect of which such receipt and expenditure takes place, and of the property, credits and liabilities of the Association. These accounts shall be open to the inspection of the members, subject to any reasonable restriction as to the time and manner of inspecting the same that may be imposed in accordance with the regulations of the Association for the time being. Once at least in every year the accounts of the Association shall be examined and the correctness of the balance sheet ascertained by one or more properly appointed Auditor or Auditors.

NAMES, ADDRESSES AND DESCRIPTION OF SUSSCRIBERS.

WILLIAM HAYMAN CUMMINGS,

Sydcote, Rosendale Road, West Dulwich, S.E.,
Mus. Doc., Principal of the Guildhall School of Music.
JOSEPH PERCY BAKER,

289, High Road, Lee, S.E.,

Mus. Bac. Durham.

THOMAS HENRY YORKE TROTTER,

103, Holland Road, Kensington, W.,

M.A., Mus. Doc. Oxon.

ARTHUR MAKINSON Fox,

Brendon, Teddington, Middlesex,
Mus. Bac. London,

CHARLES MACLEAN,

62, Drayton Gardens, London,

M.A. & Mus. Doc. Oxon.

THOMAS LEA SOUTHGATE,

19, Manor Park, Lee, Kent,

Gentleman,

WALTER WILLSON COBBETT,

40, Sydenham Hill, S.E.,

Director of Public Companies.

Dated this 14th day of June, 1904.

Witness to the above Signatures-

ARTHUR T. CUMMINGS,

Abchurch House,

Sherborne Lane,

London, E.C.,

Solicitoe.

Articles of Association

OF

THE MUSICAL ASSOCIATION

(INCORPORATED 1904).

IT IS AGREED AS FOLLOWS-

- 1. For the purpose of registration the number of members of The Musical Association (Incorporated 1904) is declared not to exceed 500.
- 2. These Articles shall be construed with reference to "The Companies Act, 1862," and "The Companies Act, 1867," and the terms used in these Articles shall be taken as having the same respective meanings as they have when used in those Acts.
- 3. The Musical Association (Incorporated 1904) is established for the purposes expressed in the Memorandum of Association.
- 4. The Musical Association (Incorporated 1904) shall consist of a President, Vice-Presidents, Ordinary Members of the Council, Honorary Treasurer, Trustees, Auditors, Secretary, Members, and Honorary Foreign Members.
- 5. All persons shall be eligible for Membership. Admission of members shall be by ballot of the members. Every candidate for admission as a member shall be proposed by one member, seconded by another, and his name with that of his proposer and seconder shall be placed by the Secretary on a notice paper which shall be sent to every member of the Association seven clear days at least before the next Ordinary Meeting. The members assembled at the next Ordinary Meeting shall ballot for or against the election of the candidate and one black ball in five shall exclude.
 - (A) Members shall pay on election either a compounded life subscription of ten guineas or a subscription not exceeding one guinea, and thereafter an annual subscription not exceeding one guinea to be paid on the 1st of November in each year. Life subscriptions shall be invested in legal security in the names of trustees to be appointed by the Council. The same trustees shall have power to hold other sums accumulated by or accruing to the Association. The amount of the annual subscriptions and life subscriptions may be altered by special resolution only.

- (B) Honorary membership may be conferred on foreign musicians residing abroad and distinguished in the art, science or literature of music, on the nomination of the Council, subsequently approved by the members present at any Ordinary General Meeting of the Association. Honorary members shall not be entitled to vote at any meeting.
- (c) Any member intending to resign his membership shall signify his wish by notice in writing to the Secretary on or before the 30th of September in each year, otherwise he shall be liable for his subscription for the ensuing year. If such subscription be not paid on or before the 1st day of April following the defaulter shall cease to be a member of the Association, and his name shall be erased from the list of members.
- 6. The government and arrangement of the affairs of the Association shall be vested in a Council consisting of a President, Vice-Presidents and ten ordinary members of the Association; with the following honorary officers, viz.:—a Treasurer, Trustees, and Auditors.
 - (A) The President, Vice-Presidents and five ordinary members of the Council shall retire at the end of each year. The ordinary members of the Council to retire at the end of the first and second year shall be determined by ballot, after that the ordinary members who have been longest in office shall retire. All who have served shall be eligible for re-election. No member whose subscription is in arrear shall be elected on the Council.
 - (B) At Council Meetings four shall form a quorum, and the Chairman of the Meeting shall have a casting vote in addition to his vote as a member of the Council, in the event of the number of votes on a division being equal.
 - (c) The Council may appoint sub-committees to consider and carry out any business committed to them. And the Council may appoint such assistants as may be required for the business work of the Association, and at such remuneration as they shall from time to time determine.
 - (D) The official seal of the Association shall only be affixed to documents ordered to be sealed by a resolution of the Council and shall be so affixed in the presence of one member of the Council and countersigned by the Secretary.

- 7. The first President of the Association shall be Sir Hubert Parry, Bart., M.A., D.C.L., Mus. Doc. Oxon., F.R.C.O., Hon. R.A.M., L.T.C.L., J.P., Fellow of the University of London, Hon. Fell. Exeter College, Oxford, Professor of Music in the University of Oxford, and Director of the Royal College of Music, if he will consent to act.
- 8. The first Council shall consist of the following members of the Association or such of them as shall consent to act.

 The Council and officers of The Musical Association for the

year 1904:-

President.

SIR C. HUBERT PARRY, Bart., M.A., D.C.L., Mus. Doc. Oxon., Cantab. et Dublin, Prof. Mus. Univ. Oxf., Director of the Royal College of Music.

Vice-Presidents.

Adams, William Grylls, Esq., M.A., F.R.S., Professor King's College.

BARRY, C. A., Esq., M.A.

Bosanquet, R. H. M., Esq., M.A., F.R.A.S., F.C.S.

BRIDGE, SIR FREDERICK, M.V.O., Mus. Doc. Oxon., Organist of Westminster Abbey, Gresham Prof. of Music, Prof. Mus. Univ. Lond.

Cummings, W. H., Esq., Mus. D. Dub., F.S.A., Hon. R.A.M., Principal Guildhall School of Music.

GARCIA, MANUEL, Esq., M.D. (Hon.).

Goldschmidt, Otto, Esq.

MACFARREN, WALTER, Esq.

MACLEAN, CHARLES, Esq., M.A., Mus. Doc. Oxon.

PRENDERGAST, A. H. D., Esq., M.A.

PROUT, E., Esq., B.A. Lond., Mus. Doc. Dub. et Edin., Prof. Mus. Univ. Dub.

RAYLEIGH, RT. HON. LORD, M.A., F.R.S.

STANFORD, SIR CHARLES VILLIERS, Mus. Doc. Cantab. et Oxon., M.A., D.C.L., Prof. Mus. Univ. Camb.

Elected Members.

COBBETT, W. W., Esq.

EDGAR, CLIFFORD B., Esq., B.Sc., Mus. Bac. Lond.

Edwards, F. G., Esq., F.R.A.M.

MAITLAND, J. A. FULLER, Esq., M.A.

McNaught, W. G., Esq., F.R.A.M., Mus. Doc. Cantuar.

Shinn, F. G., Esq., Mus. Doc. Dunelm.

Southgate, Thomas Lea, Esq.

SQUIRE, WILLIAM BARCLAY, Esq., M.A., F.S.A., F.R.G.S.

STAINER, J. F. R., Esq., M.A., B.C.L.

WEBB, F. GILBERT, Esq.

Hon. Treasurer.

CLIFFORD B. EDGAR, Esq., Mus. Bac., Wedderlie, Queen's Road, Richmond, Surrey.

Trustees.
SIR FREDERICK BRIDGE, M.V.O.
OTTO GOLDSCHMIDT, Esq.
J. F. R. STAINER, Esq., M.A., B.C.L.

Hon. Auditors.
DAVID JAMES BLAIKLEY, Esq.
Dr. C. BOWDLER, C.B., &c.

Solicitor.

ARTHUR T. Cummings, Esq., Abchurch House, Sherborne Lane, E.C.

Secretary.

J. Percy Baker, Esq., 289, High Road, Lee, S.E.

Offices of the Musical Association.

Messrs. Broadwood & Sons, Ltd., Conduit Street, W.

9. The election of members of the Council (in accordance with Article 6) and of the Honorary Treasurer and Honorary Auditors, shall take place annually at the General Meeting of members of the Association. In the event of the death or resignation of any member of the Council or any officer, the vacancy shall be forthwith filled up by the Council; subject to confirmation, where necessary, at the next General Meeting, the persons elected to fill a vacancy shall retire at the date when the person in whose place he shall be elected would have retired.

The President and Vice-Presidents shall be elected from the members and shall be elected annually at the General Meeting by the members of the Association for the time being present at such meeting. Members desiring to nominate fresh members to serve on the Council shall send the names of their nominees with seconders to the Secretary at least seven days before the date appointed for the meeting.

10. The first General Meeting shall be held not less than one month nor more than three months after the registration of the Memorandum of Association. A General Meeting of the members, of which seven clear days' notice shall be given. shall be held annually, when a report of the progress of the Association shall be read, the duly audited accounts shall be presented, and the election of such officers as are appointed annually shall take place. The Ordinary Meetings of the members for the reading and discussion of papers, the election of members and transaction of other business shall be held as often and at such times and places as the Council shall direct. Provided that as regards any such meeting at which it is proposed to ballot for members or transact business other than the reading and discussion of papers the Secretary shall send to the members seven clear days' notice stating thereon the precise nature of the business to be transacted.

- 11. An Extraordinary General Meeting of the members may be called by direction of the Council, or shall be called upon requisition signed by not less than 20 members of the Association, such direction or requisition stating the object for which such meeting is desired; the Secretary shall forthwith issue a notice (together with a copy of the direction or requisition) convening an Extraordinary General Meeting of members to be held not less than seven or more than 21 days after that date. At an Extraordinary General Meeting 15 members shall form a quorum, and no other business than that specified in the direction or requisition shall be considered.
- 12. No member whose subscription is in arrear shall be entitled to vote at any meeting of the Association. Subject to this and the provision that no honorary member shall have a vote each member shall have one vote.
- 13. Should a question arise as to the conduct of any member of the Association, after an opportunity for explanation has been given to the member, the Council shall inquire into the matter, and if deemed desirable by a majority present they may expel the member. Any member so expelled shall have the right forthwith to appeal to an Extraordinary General Meeting, when a majority of two-thirds of those present shall be required to confirm the expulsion.
- 14. Bye-laws, rules and regulations may from time to time be made by the Council for their own government and that of the affairs of the Association. The Council may from time to time rescind, alter or vary the same. Such bye-laws, rules and regulations so made from time to time shall remain in force until rescinded or varied: Provided that, except by a special resolution, no bye-law, rule or regulation shall be made which would amount to such an alteration or addition to the Articles as could only legally be made by a special resolution.
- 15. The provisions of the Companies Act, 1900, as to audit and Auditors shall be observed.
- 16. A notice may be served by the Association upon any member, either personally or by sending it through the post in a prepaid letter addressed to such member at his registered place of address.
- 17. As regards those members who have no registered address in the United Kingdom, a notice posted up in the offices of the Association shall be deemed to be well served on them at the expiration of twenty-four hours after it is posted up.
- 18. Any notice required to be given by the Association to the members, or any of them, and not expressly provided for by these presents, shall be sufficiently given if given by advertisement.

19. Any notice required to be or which may be given by advertisement shall be advertised once in two London newspapers.

20. Any notice sent by post shall be deemed to have been served on the day following that on which the envelope or wrapper containing the same is posted, and in proving such service it shall be sufficient to prove that the envelope or wrapper containing the notice was properly addressed and put into the post office.

NAMES, ADDRESSES, AND DESCRIPTION OF SUBSCRIBERS.

WILLIAM HAYMAN CUMMINGS,

Sydcote, Rosendale Road, West Dulwich, S.E.,

Mus. Doc., Principal of the Guildhall School of Music. JOSEPH PERCY BAKER,

289, High Road, Lee, S.E.,

Mus. Bac. Durham.

THOMAS HENRY YORKE TROTTER,

103, Holland Road, Kensington, W.,

M.A., Mus. Doc. Oxon.

ARTHUR MAKINSON Fox,

Brendon, Teddington, Middlesex,

Mus. Bac. London.

CHARLES MACLEAN.

62, Drayton Gardens, London,

M.A. & Mus. Doc. Oxon.

THOMAS LEA SOUTHGATE.

19, Manor Park, Lee, Kent,

Gentleman.

WALTER WILLSON COBBETT,

40, Sydenham Hill, S.E.,

Director of Public Companies

Datec this 14th day of June, 1904.

Witness to the above Signatures—

ARTHUR T. CUMMINGS,
Abchurch House,
Sherborne Lane,
London, E.C.,

Solicitor.

MUSICAL ASSOCIATION THE

FOUNDED MAY 29, 1874.

INCORPORATED 1904.

FOR THE INVESTIGATION AND DISCUSSION OF SUBJECTS CONNECTED WITH THE ART AND SCIENCE OF MUSIC.

Council for Session iri

PRESIDENT:

DENT, EDWARD, J., Esq., M.A. Cantab., D.Mus. Oxon., Professor of Music in the University of Cambridge.

VICE-PRESIDENTS:

ALLEN, SIR HUGH P., K.C.V.O., M.A., D. Mus. Oxon. et Cantab., Professor of Music in the University of Oxford, Director of the Royal College of Music.

BLAIKLEY, D. J., Esq.
BUCK, PERCY C., Esq., M.A.,
D.Mus. Oxon., F.R.C.M., King Edward Professor of Music in the University of London. Cobsett, W. W., Esq., C.B.E.,

F.R.C.M.

FULLER-MAITLAND, J. A., Esq., M.A., F.S.A., D.Litt.

GRAY, ALAN, Esq., LL.M., Mus.D. Cantab. Hadow, Sir W. H., C.B.E., M.A.,

D.Mus. Oxon., F.R.C.M. KITSON, C. H., Esq., M.A. Cantab., D.Mus. Oxon., Hon. F.R.C.O., F.R.C.M., Professor

of Music in the University of Dublin.

LAPONTAINE, H. C. DE, Esq., M.A. LITTLETON, AUGUSTUS, Esq.

McEwen, Sir John B., Esq., M.A., D.Mus. Oxon., LL.D., F.R.A.M., F.R.C.M., Principal of the Royal Academy of Music.

Palmer, The Rt. Hon. Lord, J.P., F.R.C.M.

ROOTHAM, CYRIL B., Esq., M.A., Mus.D. Cantab.

ROPER, E. STANLEY, Esq., M.V.O., M.A., Mus.B. Cantab., Princi-pal of the Trinity College of Music.

TOVEY, SIR DONALD F., M.A., D.Mus. Oxon., M.Mus. Birm., F.R.C.M., Reid Professor of Music in the University of Edinburgh.

WEBB, F. GILBERT, Esq.

ORDINARY MEMBERS OF COUNCIL:

Borland, John E., Esq., D.Mus. Oxon., F.R.C.O.

Broadwood, Evelyn, Esq., M.C. BULLOCK, ERNEST, Esq., Mus.D. Dunelm., F.R.C.O.

Colles, H. C., Esq., M.A., D.Mus. Oxon., F.R.C.M.

Cooper, Gerald M., Esq.

DUNHILL, THOMAS F., Esq., A.R.C.M.

Dyson, George, Esq., D.Mus. Oxon., F.R.C.M.

FELLOWES, THE REV. EDMUND H., M.V.O., M.A., Hon. D.Mus. Dublin, B.Mus. Oxon. HOLLAND, THEODORE, E.G., O.B.E.

F.R.A.M. (Hon. Treasurer), (Ex-Officio).

OLDMAN, CECIL B., Esq., B.A. TREND, J. B., Esq., M.A., Cantab., Professor of Spanish in the University of Cambridge.

TRUSTEES:

H. C. de LAFONTAINE, Esq., M.A. | J. A. FULLER-MAITLAND, Esq., M.A. J. F. R. STAINER, Esq., M.A., B.C.L.

HON TREASURER:

THEODORE HOLLAND, Esq., O.B.E., 10 Eldon Road, Kensington, W.S. HON. AUDITORS :

J. MEWBURN LEVIEN, Esq. S. P. WADDINGTON, Esq.

HON. SOLICITOR:

ARTHUR T. CUMMINGS, Esq.

SECRETARY:

RUPERT ERLEBACH, Esq., 57 Ellesmere Road, Chiswick, London W.4.

Adler, Prof. Dr. Guido (Vienna).
Van den Borren, M. Chas. (Brussels).
Kinkeldey, Dr. Otto (Cornell Univ., U.S.A.).
Pirro, Prof. Andre (Paris).
Wellesz, Prof. Egon, Hon. D.Mus. Oxon. (Univ. of Vienna).
Wolf, Prof. Johannes (Berlin).

LIFE MEMBERS

Anderson, W. R., Esq., Mus.B. Dunelm., L.T.C.L., A.R.C.O., L.R.A.M. Barker, John, Esq. Blaikley, David James, Esq. (Vice-President). Boult, Adrian C., Esq., M.A., D.Mus. Oxon., F.R.C.M. Broadwood, Evelyn, Esq., M.C. Buck, Percy C., Esq., M.A., D.Mus. Oxon., F.R.C.M., King Ed. Prof. of Music, University of London (Vice-President). Chadfield, Edward J., Esq., B.Mus. Oxon.
Chapman, Samuel, Esq., M.A., Mus.B. Vict. (Manchester).
Dixon, Lt.-Col. George, T.D., M.A., F.C.S.
Dyson, George, Esq., D.Mus. Oxon., F.R.C.M., F.R.C.O. (Winchester). Edgar, Arthur C., Esq., M.A. Oxon., M.C. Edgar, Arthur C., Esq., M.A. Oxon., M.C. Edgar, Stanley C., Esq., M.A. Oxon. Erlebach, Rupert, Esq., A.R.C.M. Finlayson, Ruthven, Esq. Gordon, John B., Esq., B.A., Hon. A.R.C.M. Hadow, Sir W. H., C.B.E., M.A., D.Mus. Oxon., F.R.C.M. (Vice-President) President). Ingham, Miss Gertrude (Eastbourne).
Lacy, F. St. John, Esq., F.R.A.M., Prof. Mus. Univ. Coll., Cork, N.U.I.
Levien, J. Mewburn, Esq. (Hon. Auditor).
Moule, H. C. C., Esq., M.A., Mus.B. Cantab., Hon. R.C.M. (Cambridge) Perceval, Miss Caroline, Mus.B. N.U.I. Poole, Reginald, Esq., Roper, E. Stanley, Esq., M.V.O., M.A., Mus.B. Cantab., Organist H.M. Chapels Royal, Principal of the Trinity College of Music (Vice Pres.). Saunders, Percy G., Esq., Mus.D. Lond., F.R.C.O. (Doncaster). Scholes, Percy A., Esq., B.Mus. Oxon., A.R.C.M., Dr. & Lettres (Lausanne). Shinn, Frederick G., Esq., Mus.D., Dunelm., Hon. R.A.M., A.R.C.M., F.R.C.O Stainer, Edward, Esq., M.D. Stainer, J. F. R., Esq., M.A., B.C.L. (Trustee) (Bristol). Strangways, A. H. Fox., Esq., M.A., D.C.E. (Winchester). Walrond, Theodore, Esq., M.A., F.R.C.O. (Winchester). Westrup, J. A., Esq., B.A., B.Mus. Williams, Mrs. W. M., L.R.A.M. (Hobart, Tasmania).

MEMBERS

Adkins, Br. Major H. E., Mus.B., Dunelm., L.R.A.M.,A.R.C.M., p.s.m. Director, R.M. School of Music, Kneller Hall.

Aikin, W. A., Esq., M.D.
Albino, H. H., Esq., M.A.
Cantab., A.R.C.M.

D.Mus. Oxon. et Cantab.; D.Litt. Sheffield, Prof. Mus. Univ. Oxford, Director Royal Coll. Mus. (Vice-President). Andersson, Prof. Otto, Ph.D., Prof. of Music and Folklore, Swedish Univ., Abo, Finland.

Allen, Sir H. P., K.C.V.O., M.A.,

xvii MEMBER8

Antcliffe, Herbert, Esq., F.R.S.A. (The Hague).

Armstrong, Thomas, Esq., M.A., D.Mus. Oxon. (Oxford). F. T., Esq., M.A. Arnold. (Cardiff).

Arundell, Dennis, Esq., M.A., Mus.B. Cantab.

Attenborough, Miss Marjorie, L.R.A.M.

Barnett, Mrs. H. A. Lake.

Belleroche, Mrs. Albert de. Borland, J. E., Esq., D.Mus. F.R.C.O. Oxon., Hon. A.R.C.M.

Bradley, Rev. Charles Lister, M.A., D.Mus. Oxon.

Bradley, Orton, Esq., M.A. Bullock, Ernest, Esq., Mus.D.

Dunelm., F.R.C.O., Hon. R.C.M., Organist of West-minster Abbey.

Carey, Clive, Esq., Hon. A.R.C.M. Chalmers, Miss Christina.

Chapman, J. G., Esq. (Manchester).

Chapple, Stanley, Esq., Principal, Inc. London Acad. of Music. Chubb, Miss Edith A., Mus.B. Dunelm., A.R.C.M.

Clarke, John Grey, Esq., M.A., B.Mus. Oxon., F.R.C.O. (Wan-

tage, Berks.).
Cobbett, W. W., Esq., C.B.E.,
F.R.C.M. (Vice-President). Colles, H. C., Esq., M.A., Hon. D.Mus. Oxon., F.R.C.M.

Cooper, Gerald M., Esq.

Coopersmith, J. M., Esq., B.S., A.M., Ph.D. (Harvard University, U.S.A.).

Crauford, J. G., Esq.

Darnell, Miss A. Beatrix, Hon. R.C.M.

Davies, Sir H. Walford, C.V.O., Mus.D. Cantab., Hon. D.Mus. Oxon., LL.D., F.R.C.M.

Davis, Rev. Canon T. H., Mus. D. Lond., B.A., F.R.C.O., F.T.C.L. (Wells).

Dent, Edward J., Esq., M.A., Hon. D.Mus. Oxon., Mus.B. Cantab., Prof. Mus. Univ. of

Cambridge (President). Desborough, William S., Esq., Mus.B. Dunelm.

Douglas, Douglas, Esq., Mus.B. Dunelm., F.R.C.O.

Dunhill, Thomas F., Esq., A.R.C.M.

Egerton, Arthur H., Esq., Mus.B. F.R.C.O., Hon. McGill, A.R.C.M. (Aurora, N.Y., U.S.A.).

Miss Katherine E... Eggar, Ä.R.A.M.

Engel, Carl, Esq. (New York City, U.S.A.).

Erlebach, Mrs. R. O., A.R.C.M. Evans, David, Esq., D.Mus. Oxon., Prof. Mus., Univ. Coll. of S. Wales.

Fellowes, Rev. E. H., M.V.O., M.A., B.Mus. Oxon., Hon. Mus.D. Dub. (Windsor).

Fielden, Thomas P., Esq., B.A., B.Mus. Oxon., Hon. A.R.C.M.

Ford, Miss Nora. Ford, Walter, Esq., Hon. R.C.M. (Padworth, Berks.). Forrester, J. Cliffe, Esq., F.R.C.O.

Foss, Hubert J., Esq., Fox, Arthur M., Esq., Mus.B.

Lond., A.R.C.O.

Fox, Douglas G. A., Esq., M.A., Oxon., F.R.C.O., B.Mus. A.R.C.M. (Bristol).

Froggatt, Arthur T., Esq., Mus. D. Dub.

Fuller-Maitland, J. A., Esq., M.A., F.S.A., Hon. D.Litt. Esq., Dunelm. (Vice-President and Trustee).

Gallop, Rodney, Esq. Galpin, Rev. Canon F. W., M.A., F.L.S.

German, Sir Edward, F.R.A.M. Gilchrist, D. B., Esq., (Univ. Rochester, N.Y., U.S.A.).

Glover, Cedric H., Esq.

Goodhart, A. M., Esq., M.A., Mus.B. Cantab. (Brighton).

Goodworth, W. G. W., Esq., Mus.B. Dunelm., L.Mus. T.C.L. (St. Leonards-on-Sea). Gordon, Miss Lilla, L.R.A.M.

Gray, Alan, Esq., Mus.D., LL.M. LL.D. Cantab. (Cambridge) (Vice-President).

Greene, H. Plunket, Esq. Griffin, Ralph, Esq., F.S.A. Grimes, Miss Alice M.

Harding, Miss Rosamond E. M., Ph.D. Cantab. (Cambridge).

MEMBERS

xviii Hardy, Thomas Maskell, Esq. Harris, W. H., Esq., M.A., D.Mus. Oxon., F.R.C.O., Hon. A.R.C.M., L.R.A.M.(Windsor). Henderson, A. M., Esq., L.R.A.M. (Glasgow). Henderson, Mrs. (Oxford). Higgins, Miss Ethel. Hill, Arthur F., Esq., F.S.A., F.R.C.M. Hoby, Major Charles, M.B.E., D.Mus. Oxon., A.R.C.M., L.R.A.M. Holland, Miss Nellie, A.R.C.M. Holland, Theodore, Esq., O.B.E., F.R.A.M. (Hon. Treasurer). Holmes, Rev. G. Sydenham, M.A., Mus.D. Lond., B.Mus. Oxon. (Greenford). Howes, Frank, Esq., M.A., Oxon. Hughes, Dom Anselm, O.S.B. (Burnham, Bucks.). Hunt, E. H., Esq., F.T.C.L. L.R.A.M. Hussey, Dyneley, Esq. Ingram, R. P. Winnington (Cambridge.) Jekyll, F. W., Esq., B.A. Keen, Miss Agnes M., L.R.A.M. Keogh, Andrew, Esq. (Yale Univ., U.S.A.). Kirby, Prof. P.R., M.A., D.Litt., F.R.C.M. (University of the Witwatersrand, Johannesburg, Kitson, C. H., Esq., M.A. Cantab., D.Mus. Oxon., F.R.C.O., F.R.C.M., Prof. Mus. University of Dublin (Vice-President). Lafontaine, Henry Cart de, Esq., M.A. (Vice-Pres. and Trustee). Lake, Miss Evelyn F. Coote Lambert, Constant, Esq. Langwill, Lyndesay G., Esq. (Edinburgh). Lawrence, T. B., Esq. Ley, Henry G., Esq., M.A., D.Mus. Oxon., F.R.C.O., F.R.C.M. (Eton). Littleton, Augustus, Esq. (Vice-President). Lord, Milton E. (Boston, U.S.A.).

Macmillan, George A., Esq., J.P., D.Litt., F.R.C.M. Marchant, Stanley R., Esq., C.V.O. F.S.A., D.Mus. F.R.A.M., F.R.C.O., Organist, St. Paul's Cathedral. Meredith, Miss Eunice. Middleton, Hubert, Esq. , M.A., F.R.C.O. Mus.B. Cantab., (Cambridge). Milne, A. Forbes, Esq., M.A., Aberdeen, Mus.B., Dublin A.R.C.M. (Berkhamsted). Naylor, Bernard, Esq., B.Mus. Oxon. Nicholson, Sydney H., Esq., M.V.O., M.A., Mus.D. Cantuar., B.Mus. Oxon., F.R.C.O., Hon. A.R.C.M. Nowell, Charles, Esq., F.L.A., Librarian, Manchester Public Libraries. Ohlenschlager, Miss C.
Oldman, Cecil B., Esq., B.A.
Oldroyd, George, Esq., Mus.D.
Lond., F.T.C.L. Bernhard, Esq., M.A., Ord, Mus.B. Cantab. Palmer, The Rt. Hon. Lord, J.P., F.R.C.M. (Vice-Pres.). Pattison, Bruce, Esq., M.A., Ph.D. Cantab. (Nottingham.) Pertz, Miss Florence. Oxon., F.R.C.O., A.R.C.M.
Pilkington, C. Vere, Esq., B.A.
Pitt, Ernest R., Esq. (Melbourne). Potter, Albert C., Esq. (Cambridge, Mass., U.S.A.).
Powell, I. Lloyd, Esq., A.R.C.M. Prout, Louis B., Esq., A.R.A.M. Radcliffe, Philip Fitz H., Esq., B.A., Mus.B. Cantab. (Cambridge). Radcliffe, Miss Susan (Godalming). Read, Ernest, Esq., F.R.A.M., F.R.C.O. Reeves, Harold, Esq. Rootham, Cyril B., Esq., M.A., Mus.D. Cantab., F.R.C.M., (Vice-Pres.) Rose, Algernon S., Esq., F.R.G.S. (Hon. Auditor). Rosowsky, Dr. S., LL.D. (Jerusalem). Rushworth, William, Esq., (Liverpool).

D.Mus.Oxon.,LL.D.,F.R.A.M.

F.R.C.M., Principal of the

M.A.,

McEwen, Sir John B.,

R.A.M. (Vice-President).

Schlesinger, Miss Kathleen, Fell. Liverpool University Institute of Archaeology. Scott, Miss Marion, A.R.C.M. Scott, Sydney Charles, Esq. Shaw, Geoffrey, Esq., Mus.D. Cantuar., B.A., Mus.B. Cantab. Shaw, H. Watkins, Esq., B.A. Oxon. Shera, F. H., Eaq., M.A., Mus.M. F.R.C.O., Cantab... Hon. A.R.C.M., Prof. of Music in the University of Sheffield. Shore, S. Royle, Esq. Silverwood, William, Esq. Smith, H. Arnold, Esq., D.Mus. Oxon., F.R.C.M., L.R.A.M., F.R.C.O. Souper, Miss Frances. Statham, Heathcote D., Esq., Mus.D. Cantab., F.R.C.O. (Norwich). V., Stocks, E. Esq., M.A. (Librarian, Durham University). Strong, Right Rev. Thomas B., D.D., D.Mus. Oxon., Lord Bishop of Oxford. Swinburne, Sir James, F.R.S. M.Inst., C.E. Talbot, Mrs. Arthur. Tanner, Miss Lilian F. Ternant, Andrew de, Esq. Terry, Sir R. R., Hon. Mus.D. Dunelm., F.R.C.O. Thoenes, Mrs. Thomas, Henry, Esq., D.Litt. Lond. et Birm. Tokugawa, The Marquis Yorisada (Tokyo, Japan). Tomlinson, Percy R., Esq., M.A.,

Mus.B. Cantab. (Fleetwood).

Tovey, Sir Donald Francis, M.A., D.Mus. Oxon., M.Mus. Birm., F.R.C.M., Reid Professor of Music in the University of Edinburgh (Vice-Pres.). Trend, J. B., Esq., M.A. Cantab. Prof. of Spanish in the University of Cambridge.

Turner, F. McD. C., Esq., M.A. Cantab. (Cambridge).

Vernon, E. E. Harcourt, Esq. (Retford).
Vernon, Philip E., Esq., M.A., Ph.D. Cantab.

Waddington, S. P., Esq., F.R.C.M. Warriner, John, Esq., Mus.D. Dub., F.T.C.L. Waterhouse, Miss Florence E.,

Waterhouse, Miss Florence E., Mus.B. Dunelm. (Yattendon, Berks.)

Webb, F. Gilbert, Esq.
Weston, Miss Annie T.
Williams, D. Cecil, Esq., F.R.C.O.
(Univ. College, Southampton).
Williams, R. Vaughan, Esq., O.M.,
Mus.D. Cantab., D.Mus.
Oxon., Hon. D.Litt. Liver.
F.R.C.M.

Witheridge, Miss Gwendoline. Wood, Sir Henry J., D.Mus. Oxon., Hon. Mus.D. Cantab., F.R.A.M., F.R.C.M.

F.R.A.M., F.R.C.M.
Wood, Thomas, Esq., M.A.,
D.Mus. Oxon., Hon. A.R.C.M.
(Bures St. Mary, Essex).

York, Francis L., Esq., M.A., Mus.D., Pres. of the Detroit Conservatory of Music.

THE MUSICAL ASSOCIATION

FOUNDED 1874. INCORPORATED 1904.

REPORT

THE ANNUAL GENERAL MEETING WAS HELD AT THE TRINITY COLLEGE OF MUSIC, MANDEVILLE PLACE, W.1, ON TUESDAY, 6TH NOVEMBER, 1934.

The President in the Chair.

The MINUTES of the Annual General Meeting held on 7th November, 1933, having been read and confirmed, the Secretary read the

REPORT OF THE COUNCIL.

The following papers were read during the Session: "The Originality of Monteverde," by Mr. J. A. Westrup, with illustrations sung and played by Students of the Trinity College of Music; "Music in the Chapel of Henry VI," by the Rev. Dom Anselm Hughes, with illustrations; "The Music of the Pentateuch," by Dr. Solomon Rosowsky, with lantern slides; "Music and Poetry in the Age of Shakespeare," by Dr. Bruce Pattison; and "Mussorgsky's Youth and Early Development," by Mr. M. D. Calvocoressi. The Council wishes to thank all the above ladies and gentlemen for their valuable contributions.

Three Meetings were held at the Royal Academy of Music and three at the Trinity College of Music and were fairly well attended by members and friends.

After a lapse of four years, a Dinner was held this Session. On December 13th about fifty members and guests gathered at Pagani's in Great Portland Street, where they spent an enjoyable evening. The President was in the Chair and

REPORT. XXI

among the guests were H. E. Baron Georg Franckenstein, the Austrian Minister in London, and Professor Roger Fry. Music was provided by the Carl Taylor String Quartet.

The Council regrets to record the deaths of Sir Edward Elgar, Dr. T. H. Yorke Trotter, Mr. Algernon Rose, Dr. Edward W. Naylor, Mr. Thomas Mountain, Mr. Roland L. Cox and Mr. Charles Beldon. Sir Edward Elgar was a Vice-President of the Association since 1920 and Dr. Yorke Trotter was elected a Vice-President in 1926. Mr. Algernon Rose was a member of very long standing, having been elected in 1886, and for the past twenty-three years he was one of the Hon. Auditors. The Council wishes to place on record its indebtedness to Mr. Rose for his services to the Association.

During the Session eight new members were elected, a number unfortunately not sufficient to balance the losses in membership which amounted to thirteen. The total membership on the Register at the close of the Session was 203, a figure that the Council urges all members to do their utmost to increase.

The death of Mr. Rose and the resignation from office of Mr. Levien leave vacancies for both Hon. Auditors. The Council is glad that Mr. S. P. Waddington has kindly consented to fill one vacancy and Mr. Levien has promised to undertake the Audit this Session, for which the Council is most grateful.

The Audited Accounts show a balance in hand on September 30th, of about £157.

In accordance with Article 6, sub-section A, the following persons retire from office: the President, the Vice-Presidents, and the following five ordinary members of Council, Dr. Borland, Dr. Bullock, Dr. Colles, Mr. Dunhill, Dr. Dyson, the Hon. Treasurer, and the Hon. Auditors.

The adoption of the Report was proposed by Mr. Desborough seconded by Mr. Dunhill and carried.

In the absence of the Hon. Treasurer, the Secretary presented the audited Balance Sheet. This was passed on a motion by Mr. Desborough, seconded by Mr. Broadwood.

No nominations having been received other than those put forward by the Council, the Chairman declared those named therein to be duly elected.

The Meeting closed with a vote of thanks to the Chairman, proposed by Mr. Desborough and seconded by Mrs. Erlebach.

THE MUSICAL

FOUNDED 1874.

Income and Expenditure from

Dr.									£	8.	d.	£	8.	d.
To Balance in H	dand (C	Octo	ber 1	st, :	1933)							163	8	4
,, Subscriptions	(Curre	nt S	еввіо	n, 9	3)				97	13	0			
**	throug	gh E	Bank			٠.			51	8	0			
,,	Arrea	rs 21	nd in	Λd	vanc	e			5	5	0			
,,	1 Life	e Su	bscri	ption	1				10	10	0			
,, 21 % Annuit	ies' Di	vide	nd :	_								164	16	0
October, 1									5	6	3			
January, 1									5	6	3			
April, 193	4								5	6	3			
July, 1934							٠.		5	6	3			
												21	5	0
" Donations				• •								12	0	0
" Sale of Proc	eedings		٠.			• •		• •				13	2	11
" Sale of Dinr	er Tic	kets	••	• •	• •	••	••	••				17	4	o
												£391	16	3

ASSETS.												d.
£850 of 21%	Annui	ies	(say)		• •	• •			68o	0	0
Stock of Volum	nes of	Pro	ceed	lings	(say	')				20	0	0
Stationery and	Plates			••	• •	٠.				2	0	0
Cash Balance		•	• •	••	• •	• •	• •	••	••	157	8	3
									į	(859	8	3

About thirty copies of the "Proceedings" are distributed gratis, each year, to various University and other Libraries.

ASSOCIATION

NCORPORATED 1904.

October 1st, 1933, to September 30th, 1934.

Cr.	£	8.	d.	£	8.	d.
By Printing and Stationery:—						
Whitehead & Miller, Ltd., Proceedings (1932–33), Carriage and Postage	115	12	4			
General Printing (Milner)	12	7	6			
Envelopes and Stamping, Notepaper and Printing	1	3	3			
			_	129	3	1
,, Expenses of Session:—				,	J	•
Lantern and Operator	4	0	О			
Reporting	7	9	5			
Teas and Gratuities	•	15	-			
Expenses, The Rev. A. Hughes' Lecture	1	_				
Expenses, Dinner		13				
A CALE D'	•	4				
Artists' rees, Dinner	4	4	·		_	_
Subscription - Total antique Maria Cariata (and a)				43		5
" Subscription: International Music Society (1934)					13	4
" Fire Insurance (Proceedings)				0	5	0
" Secretary's Salary and Honorarium, October 1st, 1933, to September 30th, 1934				52	10	0
Secretary's Postage and Petty Cash (58. 4d.				J -		_
unspent)				6	0	0
Bank Charges				o	9	2
Balance in hand				157	•	3
,,						_
				£391	16	3

THEODORE HOLLAND, Hon. Treasurer

In accordance with the Companies Act of 1900, we certify that we have audited the above Accounts, with Vouchers, and in our opinion they are properly drawn up and exhibit a correct view of the Accounts of the Association.

(Signed) J. MEWBURN LEVIEN, S. P. WADDINGTON Hon. Auditors.

20th October, 1934.